



EMBAJADA DE EL SALVADOR  
EN HONDURAS

# ENLAZADOS

## CON NUESTRA PATRIA

Embajada de El Salvador en Honduras, Boletín 59 Abril 2016



## MUNICIPIOS DE EL SALVADOR Y HONDURAS SE HERMANAN

Artista  
salvadoreño  
expone su obra  
en Honduras



## Tu Embajada activa...

### “CASA ABIERTA” CON SALVADOREÑOS EN EL EXTERIOR

Programa presidencial “Casa Abierta” reúne a salvadoreños residentes en el exterior



**8-9  
ABRIL**

La Dirección General de Vinculación con Salvadoreños en el Exterior invitó a miembros representantes de Asociaciones de salvadoreños en el exterior al Programa Presidencial “Casa Abierta”, un espacio ideado para la convivencia y diálogo entre diversos sectores de la sociedad y el Gobierno de El Salvador, precedido por nuestro presidente Prof. Salvador Sánchez Cerén.

De Honduras participaron salvadoreños residentes en la zona central, nororiental y el sur, además de representantes de las zonas delimitadas por la Sentencia de la Corte Internacional de la Haya (1992), todos acompañados por el Cónsul General de la República de El Salvador en Honduras, Francisco Agustín Escoto. En el informe presentado al Presidente incluían las acciones realizadas cada uno en su zona y perspectivas de trabajo con la comunidad salvadoreña en el futuro; transmitieron además, propuestas de trabajo con el objetivo de contribuir a mantener la vinculación con El Salvador desde el exterior. Finalmente, reconocieron los avances que el Gobierno de la República de El Salvador ha tenido en materia de seguridad social y crecimiento económico.

En la reunión, estuvieron presentes funcionarios de distintas instituciones gubernamentales como el Instituto Salvadoreño del Seguro Social (ISSS), el Fondo Social para la Vivienda (FSV), la Superintendencia del Sistema Financiero (SSF), Ministerio de Economía (MINEC) y el Ministerio de Justicia y Seguridad Pública (MJSP), todos tras sus ponencias, presentando planes de trabajo, contestaron las preguntas que los salvadoreños en el exterior les expresaron.

Estuvieron presentes además, el Ministro de Relaciones Exteriores, Hugo Martínez y la Viceministra de Salvadoreños en el Exterior, Licda. Liduvina Magarín.

Representantes de la comunidad salvadoreña residente en Honduras, durante el encuentro del Programa presidencial Casa Abierta.





## PANCHIMALCO Y VALLE DE ANGELES REAFIRMAN HERMANAMIENTO

Comitiva de Valle de Angeles viaja a Panchimalco para reafirmar el Acuerdo de Hermanamiento entre ambas Municipalidades

En el marco del acto en el que se declaró a Panchimalco como Primer Municipio Artístico Cultural de El Salvador, se reafirmó el Acuerdo de Hermanamiento firmado entre esa localidad salvadoreña con el municipio de Valle de Ángeles, Honduras, el pasado 6 de febrero.

En presencia de altas autoridades salvadoreñas, como el Viceministro de Cooperación para el Desarrollo, Jaime Miranda; el presidente del organismo Promotor de Exportaciones e Inversiones de El Salvador (PROESA), Sigifredo Othon Reyes; el Viceministro de Turismo, Roberto Edmundo Viera; el Alcalde de Panchimalco, Mario Meléndez, simbólicamente hizo entrega de las llaves de la ciudad al alcalde de Valle de Ángeles, Wilfredo Ponce, reafirmando el compromiso de estrechar lazos de amistad y cooperación entre ambos municipios.

El acto también tuvo como objetivo promover la prevención de la violencia entre los jóvenes a través del arte y la cultura, a la vez que se rescata y conserva la cultura indígena.



8  
ABRIL

## TEATRO SOCIAL SALVADOREÑO EN TEGUCIGALPA

Tres talentosas jóvenes profesionales del teatro ponen a escena la situación de un sector de las mujeres salvadoreñas



11  
ABRIL

“Grupo Teatro Célula”, compuesto por las actrices Brenda Ramírez, Emmely Pleitez y Marilú Castillo, bajo la dirección de Rubidia Contreras, participaron en el XXVI Festival Internacional de las Artes Escénicas Bambú, realizado en Tegucigalpa.



Directora Rubidia Contreras junto a las actrices y técnico de luces, Juan Guzmán, acompañados por Carlota Madrid, encargada de comunicaciones de la Embajada.



# Panchimalco y Siguatepeque hermanadas para el desarrollo local y cultural



20  
ABRIL

En el marco de la Clausura del XII Simposio Internacional de Escultura en Piedra se firmó el Convenio de Hermanamiento entre las Municipalidades de Siguatepeque, Honduras y Panchimalco, El Salvador. La firma se llevó a cabo en la antigua pista de aterrizaje del Barrio el Carmen de Siguatepeque, lugar donde artistas nacionales e internacionales realizaron 22 esculturas en piedra. El documento fue firmado por el Alcalde de Siguatepeque, Juan Carlos Morales, el Alcalde de Panchimalco, Mario Meléndez Portillo, y el Embajador de El Salvador en Honduras, Juan José Figueroa Tenas, en calidad de testigo de honor.

El XII Simposio Internacional de Escultura en Piedra se llevó a cabo en Siguatepeque del 20 de marzo al 20 de abril de 2016, y tuvo la participación de artistas de diferentes países, entre los cuales se pueden mencionar cuatro escultores salvadoreños. Los artistas dejaron alrededor de 20 obras de distintas formas y tamaños, que pasan a formar parte del inventario cultural de la Municipalidad de Siguatepeque, con proyección de realizar un parque, con el apoyo técnico de la Universidad Nacional Autónoma de Honduras (UNAH).

El Convenio contempla mantener vínculos permanentes para favorecer la comunicación, el intercambio de experiencias y proyectos en distintos ámbitos, promover

Embajador Juan José Figueroa Tenas es testigo de honor en la firma del Acuerdo del Acta de Hermanamiento entre Siguatepeque (Honduras) y Panchimalco (El Salvador). En la foto, momento en el que intercambian el Acuerdo el Alcalde de Panchimalco, Sr. Mario Meléndez Portillo con la Vicealcaldesa de Siguatepeque, Licda. Dina Mercedes Maldonado Flores.

viajes y visitas culturales, intercambio comercial, con el fin de aprovechar las oportunidades económicas y su proyección hacia ambos países y traer mejoras económicas a su población. También se espera realizar trabajos con los jóvenes y mujeres en temas de seguridad, prevención de la violencia, desarrollo local y ambiental entre otros.



Alcalde de Panchimalco, Mario Meléndez Portillo, hace entrega de una artesanía típica de la su municipio, al alcalde de Siguatepeque, Juan Carlos Morales.

**20  
ABRIL**

# Con 22 obras de arte en piedra culmina el XII Simposio de Escultura en piedra



Las escultoras Alejandra Baños y Jennifer Benavides junto a su obra tallada en piedra.



Con la destacada participación de artistas de nuestro país finalizó el XII Simposio Internacional de Escultura en Piedra, realizado en la ciudad de Siguatepeque, Comayagua, del 20 de marzo al 20 de abril del presente año.

Los trabajos de los escultores salvadoreños Edwin Soriano, Alejandra Baños, Douglas Nolasco y Jennifer Benavides, son parte de las 22 obras producidas durante un mes de arduo y abnegado trabajo, que contó con el apoyo y acompañamiento de esta embajada. En el evento participaron además destacados artistas de Italia, España, Argentina y Honduras.

En el acto de clausura el embajador, Juan José Figueroa Tenas, destacó y agradeció la participación de todos los artistas que con su empeño han dejado, en Siguatepeque, una majestuosa obra y la huella esculpida en piedra de una preciosa experiencia de hermandad y solidaridad entre los pueblos.

En el marco del acto de clausura se firmó el hermanamiento de las ciudades de Panchimalco y de Siguatepeque, contando con la participación de autoridades edilicias de ambas municipalidades, las que ahora se comprometen a desarrollar relaciones de intercambio y cooperación cultural, comercial y turística.



Douglas Nolasco, junto a su obra tallada en piedra.



Escultor, Edwin Soriano, durante el proceso de creación de su obra tallada en piedra.





## “La Razón Paradójica: La Línea” en el CAC- UNAH

Artista salvadoreño expone su obra en Honduras



Héctor Hernández junto al Cónsul de la Embajada y Encargado de Asuntos Culturales, Efraín Medina Agurcia

La Embajada de la República de El Salvador en Honduras, con la colaboración del Centro de Arte y Cultura de la Universidad Autónoma de Honduras (CAC-UNAH), inauguró el 22 de abril la exposición de dibujo titulada “Razón Paradójica: La Línea”, del artista salvadoreño Héctor Hernández, en las instalaciones del CAC-UNAH.

La inauguración fue precedida por nuestro embajador, Juan José Figueroa Tenas, quien destacó la importancia de la exposición para la política de trabajo de la Embajada, pues forma parte del eje transversal de la “Diplomacia Cultural” ejercida por ésta, convencida de que la cultura es lo que verdaderamente une a los pueblos. “El mensaje es generar conciencias y transformar nuestros países, mejorando las condiciones sociales de nuestros pueblos”, dijo el Embajador, refiriéndose a los artistas como un valor importante en las sociedades actuales, pues son éstos los que tienen en sus manos el generar conciencias a través del arte. Héctor Hernández, a su vez, al referirse al papel del artista en la época actual, dijo que éste debe comprometerse con su realidad, identificarse con ella y construir identidades valiosas para las nuevas generaciones.

Al referirse a su obra, Hernández dijo que el dibujo no es solamente una representación gráfica formal, sino que también es una representación emocional del artista; a partir de ese encuentro: la gráfica y la emoción. Se representa o crea una realidad documentada, dejando un legado histórico del momento en el que se vive. El dibujo, y el arte en general, contribuyen pues, a la construcción de la memoria histórica de los pueblos, dijo.

La muestra gráfica de Héctor Hernández en “La Razón Paradójica: La Línea” hace referencia a los horrores vividos en la llamada “Masacre del Mozote”, nombre







Héctor Hernández desarrolló un taller de expresión gráfica dirigido a jóvenes artistas como parte de un proyecto de investigación y experimentación en el uso de la técnica basada en la línea.

que se le dio a los hechos ocurridos en tres cantones del Departamento de Morazán, El Salvador: El Mozote, La Joya y Trigueros, en el año 1981, donde murieron alrededor de 900 personas, entre ellos mujeres y niños, a mano de uno de los batallones de élite en esa época en El Salvador. El Embajador Figueroa Tenas dijo, al referirse a la obra de Hernández, que ésta “contribuye a que los horrores del pasado no se repitan, a no olvidar el pasado a través de generar conciencia crítica en las nuevas generaciones y a la conservación de la memoria histórica de los pueblos”.

**Héctor Hernández**, conceptualista gráfico, buscador y constructor de metáforas sociales, como él mismo se define, es uno de los artistas más destacados e importantes de El Salvador. Nació en San Salvador el 11 de junio de 1953, se graduó de la Licenciatura de Diseño Gráfico en la Universidad Dr. José Matías Delgado. El desarrollo de su carrera lo ha llevado a ejercer la docencia en tres de las más prestigiosas Universidades salvadoreñas. Su obra se ha expuesto en El Salvador y en países como Estados Unidos, Alemania, Costa Rica, Guatemala, Italia, etc. Ha logrado menciones, premios y reconocimientos de instituciones como la Organización de Estados Americanos (OEA), entre otras.

Héctor Hernández participó en “Foro Arte”, un espacio dirigido a jóvenes estudiantes de carreras artísticas de la ciudad de Tegucigalpa.





## PRODUCTORES ACUÍCOLAS DE PAÍSES DEL SICA SE REUNEN

Países miembros del Sistema de Integración Centroamericana realizan taller para establecer alianzas



**22**  
**ABRIL**

Ministro Consejero de la Embajada de El Salvador, Encargado de Asuntos Comerciales y Turísticos, José Vicente Chinchilla, junto a la comitiva de profesionales que participaron en el Taller Regional “Alianzas con productores acuícolas en los países del SICA”

En el marco de la Presidencia Pro Tempore del SICA, que ostenta Honduras, se desarrolló en Tegucigalpa, Honduras del 27 al 29 de abril 2016, el Taller Regional “Alianzas con productores acuícolas en los países del SICA”. Al taller asistió la Delegación de El Salvador compuesta por acuicultores de las distintas regiones de la nación, con el fin de enriquecer los conocimientos en materia de acuicultura.

Durante la realización del taller se abordaron temas como: la Política de Integración y la Estrategia Regional para el Desarrollo de la Acuicultura, las experiencias en el desarrollo de las cadenas acuícolas en Honduras, Herramientas de formalización y aspectos administrativos de la alianza, Elementos para el desarrollo de las alianzas, Coordinación, Plan de trabajo, Asistencia técnica y capacitación.

## Próximamente...

**14**  
**MAYO**

### Celebración Homenaje a la Madre Salvadoreña

**Día de la Madre**  
*Homenaje a la Madre salvadoreña*

**14 Mayo** |  | **3:00 p.m. en la Embajada**

**¡Ven y disfruta en familia de una tarde al estilo salvadoreño!**  
Habrá música, animación, danza, gastronomía y regalos sorpresa...



## EMBAJADA RECIBE RECONOCIMIENTO POR SU PARTICIPACIÓN EN EL PRIMER FESTIVAL INTERNACIONAL DE SOLOS Y DÚOS

27  
ABRIL

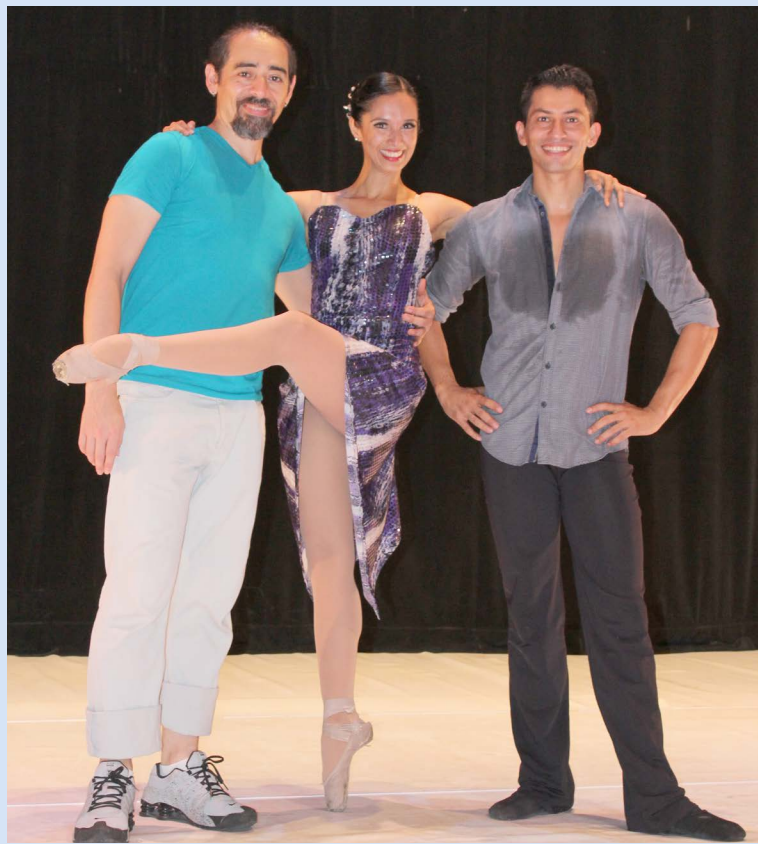


Primera Dama de la República de Honduras, Abogada Ana García de Hernández, entrega reconocimiento al embajador de El Salvador en Honduras, Juan José Figueroa Tenas por el apoyo al “Primer Festival Internacional de solos y dúos”. La Sra. Fidelia Molina, Directora Ejecutiva de la Secretaría de Artes y Deportes de Honduras, institución organizadora del Festival, reconoció el apoyo de nuestra Embajada.

Con el apoyo de esta embajada se desarrolló durante todo abril el Mes de la Danza en Tegucigalpa,; evento promovido y apoyado por una serie de instituciones de Honduras e instancias culturales del centro de la ciudad, entre ellas: Museo para la Identidad Nacional, Teatro Nacional, Centro de Arte y Cultura de la Universidad Nacional Autónoma de Honduras, Alcaldía de Tegucigalpa y Dirección Ejecutiva de Cultura y Artes.

Participaron en el evento grupos de danza de Colombia, México, España, Nicaragua, Costa Rica, Guatemala, El salvador y Honduras.

Por nuestro país participaron los maestros de danza Francisco Castillo e Iván Parada; mientras que, hacia el final de la jornada del Mes de la Danza, en el Festival Internacional de Solos y Dúos, se presentó la pareja salvadoreña compuesta por Marta Castellón y Oscar Moreno.



Bailarines Martha Castellón y Oscar Moreno del dúo salvadoreño Panuk Danza 203, junto al también coreógrafo salvadoreño, Rafael Perdomo.



## Tu Embajada activa...

### EMBAJADOR PARTICIPA EN V FORO INTERPARLAMENTARIO

Para definir acciones legislativas en el marco del Plan Alianza para la Prosperidad del Triángulo Norte



**29  
ABRIL**

Con el fin de identificar sobre cómo los parlamentos de los países de las Repúblicas de El Salvador, Honduras y Guatemala pueden contribuir desde su naturaleza y funciones constitucionales, a enfrentar fenómenos de amplia repercusión social, económica y política como son la seguridad, las migraciones y el combate a la corrupción, a la vez de aprovechar las eventuales oportunidades que el Plan de la Alianza para la Prosperidad del Triángulo

Norte brinda, se realizó el V Foro Interparlamentario donde se definió una agenda compartida en los tres ámbitos arriba descritos, se precisaron mecanismos de implementación concretas y verificables y se deliberó en torno a la eventual conformación de la comisión trinacional interparlamentaria, que será la base de un ejercicio sostenido de armonización de cuerpos legales.

## COMPARTE ESTE BOLETÍN CON FAMILIARES Y AMIGOS

TU OPINIÓN NOS INTERESA,

¡ESCRÍBENOS!

[ccsaz@reee.gob.sv](mailto:ccsaz@reee.gob.sv)

[prensahonduras@reee.gob.sv](mailto:prensahonduras@reee.gob.sv)

¡BÚSCANOS!

Facebook: Embajada de El Salvador en Honduras

Twitter: @EmbaSalHond



## ESTUDIANTES REALIZAN CONCURSO DE AFICHES SOBRE NUESTRO BEATO OSCAR ARNULFO ROMERO



9  
ABRIL

Cónsul de El Salvador en San Pedro Sula, Ricardo Herrera; Sor Dolores de Jesús Solís, directora del Centro de Estudios “Monseñor Romero”; Licda. María Alejandra Pineda, Subdirectora del mismo centro; y, las tres alumnas premiadas en el concurso.

El Consulado de El Salvador en San Pedro Sula y el Centro de Estudios “Monseñor Romero” realizaron un concurso de dibujo entre los alumnos del Centro, donde debían destacar los valores morales y espirituales que nuestro Beato predicaba. Se hizo un reconocimiento a tres de los dibujos presentados bajo el criterio de profesores de Arte y Educación Espiritual del centro de estudios y el Cónsul de El Salvador en San Pedro Sula, Lic. Ricardo Herrera.

## EMBAJADOR SE REUNE CON LA COMUNIDAD SALVADOREÑA EN SAN PEDRO SULA



30  
ABRIL

El Embajador de El Salvador en Honduras, Juan José Figueroa Tenas, se reunió con la comunidad salvadoreña en San Pedro Sula, teniendo como invitados especiales a los diputados de la Honorable Asamblea Legislativa de El Salvador, Licda. Karina Sosa, Presidenta de la Comisión de Relaciones Exteriores y a Misael Mejía, Miembro de la Comisión de Seguridad; quienes hablaron de los avances del Estado Salvadoreño en materia de protección de los derechos humanos de los Migrantes y salvadoreños en el exterior; los avances en temas seguridad en la

zona fronteriza y las medidas tomadas en materia de la delincuencia y crimen organizado en El Salvador. Posterior al retiro de los Diputados, se mantuvo la reunión con la comunidad salvadoreña en donde se abordaron temas como la participación de la comunidad en actividades consulares, conformación de directiva por parte de la comunidad salvadoreña, apoyo para promoción consular y acercamiento a otros salvadoreños residentes en Honduras y la propuesta de elaboración de un diagnóstico de necesidades de la comunidad, entre otras.



## MÁS DE 80 SALVADOREÑOS EN NAHUATERIQUE PUDIERON REALIZAR SUS TRÁMITES EN EL CONSULADO MÓVIL



**26-27  
ABRIL**

Cónsul General de la República de El Salvador en Tegucigalpa, Francisco Agustín Escono, atiende a salvadoreña en el Consulado Móvil realizado en la zona de Nahuaterique.

84 salvadoreños y salvadoreñas fueron atendidas en el Consulado Móvil realizado en la zona delimitada por la Sentencia de la Corte Internacional de Justicia del 11 de septiembre de 1992, de Nahuaterique. El objetivo de realizar estos consulados móviles es acercar los servicios a la población salvadoreña que habita en esa zona.

En la actividad, coordinada por el Cónsul General en Tegucigalpa, Francisco Agustín Escoto, estuvieron presentes, el Sr. Juan García Melara, Director de la Organización de la Comisión de Seguimiento Sección El Salvador y el Lic. Fredi Omar Guzmán Ramos, técnico de la Dirección General de Soberanía e Integración Territorial de nuestra Cancillería salvadoreña, quienes realizaron una reunión informativa con los asistentes.



## LÍNEAS DE EMERGENCIA 7/24

TEGUCIGALPA

**(504) 3282 - 9204**

SAN PEDRO SULA

**(504) 3171-0344**

CHOLUTECA

**(504) 8959 - 4231**

## CONTACTA CON NOSOTROS

*Embajada de  
El Salvador en Honduras y  
Consulado General de  
El Salvador en Tegucigalpa*

**Dirección:** Colonia Altos de Miramontes. Diagonal Aguan, N° 2952.  
Tegucigalpa M.D.C.

**Teléfonos:** (504) 2239 - 7015/(504) 2239 - 7017

**Teléfono para emergencias:**  
(504) 3282 - 9204

**Correo electrónico:**  
consuladohonduras@rree.gob.sv  
embasalhonduras@rree.gob.sv

*Consulado General de  
El Salvador en Choluteca*

**Dirección:** Barrio el Centro,  
costado norte del  
Parque José Cecilio del Valle. Choluteca

**Teléfono:** (504) 2780 - 0199

**Teléfono para emergencias:**  
(504) 89594231

**Correo electrónico:**  
consuladocholuteca@rree.gob.sv

*Consulado de  
El Salvador en San Pedro Sula*

**Dirección:** Edificio Park Plaza, local  
10, 11 Avenida entre 5° y 6° calle N.O.  
Barrio Guamilito

**Teléfonos:** (504) 2557 - 5591  
(504) 2239 - 2718

**Teléfono para emergencias:**  
(504) 3171-0344

**Correo electrónico:**  
consalvasps@rree.gob.sv